

**INT-REMOTE**  
Universele IR handzender  
**HANDLEIDING**



**SPECIFICATIONS**

Voeding	2 x AAA 1.5V batterij, (niet meegeleverd)
Verpakking	Geleverd in beschermend etui
Bereik	Tot 15 meter
Werk temperatuur	0°C~50°C
Afmetingen	123 x 70 x 20.3 mm



**WAARSCHUWING**

Verwijder de batterijen indien dit toestel gedurende lange tijd niet gebruikt wordt.

**WERKING**

Met de universele infra-rood handzender is het mogelijk om toestellen met een compatibele PIR of microwave sensor eenvoudig te configureren. De handzender is voorzien van druktoetsen met led indicatie om de gewenste instellingen snel en eenvoudig te kiezen. De gekozen configuratie kan met één toets naar elk toestel met een sensor verzonden worden. Het maximum bereik van de handzender bedraagt 15 meter. Elke sensor kan eenvoudig geconfigureerd worden door de handzender naar de sensor te richten en op de 'SEND' toets te drukken.

De handzender maakt gebruik van bi-directionele IR communicatie om de instellingen van de sensor te verzenden of om eerdere instellingen uit te lezen. De handzender is voorzien van 4 geheugentoetsen om vaak voorkomende instellingen op te slaan voor later gebruik. Op deze manier kunnen meerdere toestellen snel en makkelijk ingesteld worden.

**LED INDICATIE**

LED	OMSCHRIJVING	LED	OMSCHRIJVING
BRIGHTNESS	Selecteer op welk niveau de verlichting moet werken bij detectie van beweging.		Selecteer het gewenste lichtniveau waarbij het toestel niet moet inschakeld worden.
SENSITIVITY	Selecteer de gewenste gevoeligheid van de sensor. Gebruik de testmodus om de gevoeligheid te testen.		De daglicht sensor wordt uitgeschakeld. De sensor houdt geen rekening met omgevingslicht.
HOLD TIME	Selecteer hoe lang de verlichting ingeschakeld moet blijven na detectie van beweging.	STAND-BY DIM	Selecteer het gewenste lichtniveau indien de sensor geen beweging detecteert. Selecteer 0 indien de verlichting volledig moet uitgeschakeld worden.
DAYLIGHT SENSOR	Selecteer het lichtniveau waarbij de sensor geactiveerd moet worden.	STAND-BY TIME	Selecteer hoe lang de verlichting op stand-by niveau moet blijven.

**WERKING DRUKTOETSEN**

TOETS	BESCHRIJVING	TOETS	BESCHRIJVING
	Met de on/off toets kan de verlichting manueel in- of uitgeschakeld worden. Druk op AUTO om de sensor opnieuw in te schakelen.		Druk op de AUTO toets om de AUTO modus te activeren. De sensor instellingen zijn nu actief.
	Toon de huidige/laatst gekozen instellingen. De rode leds tonen de gekozen instellingen.		Druk op de TEST toets om de gevoeligheid van de sensor te testen. De sensor gaat in testmodus en de daglichtsensor wordt uitgeschakeld. Bij detectie schakelt het armatuur slechts 2 seconden in zodat de gekozen gevoeligheid en detectiebereik kunnen getest worden.
	Keer terug naar de standaard of dip-switch instellingen van de sensor. (indien dip-switch aanwezig)		
	Navigeer omhoog/omlaag met de pijltoetsen. De rode led knippert op de gekozen instelling.		Navigeer naar links/rechts met de pijltoetsen. De rode led knippert op de gekozen instelling.
	Bevestig uw selectie met de OK toets.		Met deze functie kan het luxniveau gekozen worden waarbij het toestel uitgeschakeld moet blijven. Indien er meer daglicht aanwezig is dan de gekozen waarde, dan zal het armatuur niet ingeschakeld worden. (standaard uitgeschakeld)
	4 configuraties kunnen opgeslagen worden met behulp van de programma toetsen.		

**Volgorde sensor instellen**

1. Druk op de DISP toets, de rode leds tonen de huidige configuratie.
2. Gebruik de navigatietoetsen om de configuratie aan te passen indien nodig.
3. Druk op OK om de instellingen te bevestigen.
4. Richt de handzender naar de sensor en druk op de SEND toets. Het armatuur knippert om de ontvangst te bevestigen.
5. Ga naar het volgende armatuur met sensor en herhaal stap 4 enz.

NOTA: Indien de sensor in manuele modus staat (ON/OFF toets) kan de configuratie niet aangepast worden. Activeer steeds de AUTO modus door op de AUTO toets te drukken.

## Instellingen wijzigen van de slimme daglichtsensor

- 1.Druk toets in om de huidige configuratie te bekijken.
  - 2.Druk of om de modus 'configuratie aanpassen' te activeren. De rode led knippert.
  - 3.Druk , om het lichtniveau te selecteren waarbij de sensor actief wordt.   
Druk nogmaals op om het lichtniveau te kiezen waarbij de sensor uitgeschakeld wordt.
  - 4.Druk om te bevestigen. Druk op display ter controle. Beide luxniveau's zijn nu actief.
  - 5.Richt de handzender op de sensor en druk op , het armatuur knippert om de instellingen te bevestigen.
- NOTA:** functie is standaard uitgeschakeld.

## Trappenhuis (corridor) functie

Indien de sensor uitgerust is met 3-step dimming, dan kan de verlichting naar een lager niveau gedimt worden alvorens volledig uit te schakelen. (HWDP, PHBP)



Indien er voldoende omgevingslicht aanwezig is dan wordt het armatuur niet ingeschakeld.

Bij onvoldoende omgevingslicht wordt de sensor actief. Bij detectie van beweging wordt het armatuur ingeschakeld.

Indien er geen beweging meer gedetecteerd wordt dan zal het armatuur na de ingestelde tijd naar een lager niveau dimmen.

Indien er tijdens de stand-by periode geen beweging gedetecteerd wordt dan zal het armatuur uitgeschakeld worden.

## Daglicht sensor functie

Open de daglicht sensor functie in configuratie modus.



De verlichting wordt ingeschakeld op 100% bij detectie van beweging.

Indien geen beweging: na 30 min. wordt gedimd naar 10%.

Zolang er geen beweging is blijft de verlichting op 10%.

Configuratie demonstratie:  
Verframingstijd: 30min  
Sensor actief luxniveau: 50lux  
Sensor uit luxniveau: 300lux  
Stand-by dimniveau: 10%  
Stand-by periode: +∞

## Reset en programmatoetsen (1,2,3,4)

De handzender is uitgerust met 4 programma toetsen. Hier kan u de meest voorkomende programma's in opslaan.

**RESET:** alle instellingen worden gewist, dip-switch instellingen op de sensor worden actief.

### SCENE MODES(1 2 3 4)

MODE	BRIGHTNESS	SENSITIVITY	HOLD TIME	DAYLIGHT SENSOR	STAND-BY DIM	STAND-BY TIME
MODE1						
MODE 2						
MODE 3						
MODE 4						

### Programma aanpassen:

- 1.Druk / / / toets, de huidige configuratie wordt getoond door de rode leds.
- 2.Druk om de configuratie aan te passen.
- 3.Druk om te bevestigen en op te slaan.

## Sensor instellen met opgeslagen programma

- 1.Kies een programma / / / , alle instellingen worden getoond met rode leds.

**Nota:** controleer alle instellingen, pas eventueel aan met de pijltjestoetsen en druk dan ok.

- 2.Richt de handzender naar de sensor en druk op

Het armatuur knippert om de ontvangst te bevestigen.

**INT-REMOTE**  
Émetteur IR universel  
**MANUEL**  
**SPECIFICATIONS**

Alimentation	2 x AAA 1.5V batterie, (non inclus)
Emballage	Livré dans un étui de protection
Transmisson	Jusqu'à 15 mètres
Temp. ambien	0°C~50°C
Dimensions	123 x 70 x 20.3 mm



## ATTENTION!

Retirez les piles si cet appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

## FONCTIONNEMENT

Avec l'émetteur IR universel, c'est possible de configurer facilement des appareils avec un capteur PIR ou RF compatible. L'émetteur portatif est équipé de boutons-poussoirs avec indication LED pour sélectionner rapidement et facilement les paramètres souhaités. La configuration sélectionnée peut être envoyée à n'importe quel appareil équipé d'un capteur avec une seule touche. La transmission maximale de l'émetteur portatif est 15 mètres. Chaque capteur peut être facilement configuré en pointant l'émetteur portatif vers le capteur et en appuyant sur la touche «ENVOYER».

L'émetteur portatif utilise une communication infrarouge bidirectionnelle pour envoyer les paramètres du capteur ou pour lire les paramètres précédents. L'émetteur portatif est équipé de 4 touches de mémoire pour enregistrer les paramètres les plus courants pour une utilisation ultérieure. De cette façon, plusieurs appareils peuvent être configurés rapidement et facilement.

## LED INDICATION

LED	DESCRIPTION	LED	DESCRIPTION
BRIGHTNESS	Sélectionnez le niveau auquel l'éclairage doit fonctionner lorsqu'un mouvement est détecté.		Sélectionnez le niveau d'éclairage souhaité auquel l'appareil ne doit pas être allumé.
SENSITIVITY	Sélectionnez la sensibilité du capteur souhaitée. Utilisez le mode test pour tester la sensibilité.		Le capteur de lumière du jour est désactivé. Le capteur ne prend pas en compte la lumière ambiante.
HOLD TIME	Sélectionnez la durée pendant laquelle l'éclairage doit rester allumé après la détection de mouvement.	STAND-BY DIM	Sélectionnez le niveau d'éclairage souhaité si le capteur ne détecte aucun mouvement. Sélectionnez 0 si l'éclairage doit être complètement éteint.
DAYLIGHT SENSOR	Sélectionnez le niveau d'éclairage auquel le capteur doit être activé.	STAND-BY TIME	Sélectionnez la durée pendant laquelle l'éclairage doit rester au niveau de veille.

## FONCTIONNEMENT BOUTONS POUSSOIRS

BUTTON	DESCRIPTION	BUTTON	DESCRIPTION
	L'éclairage peut être allumé ou éteint manuellement avec le bouton marche/arrêt. Appuyez sur AUTO pour réactiver le capteur.		Appuyez sur la touche AUTO pour activer le mode AUTO. Les paramètres du capteur sont maintenant actifs.
	Affiche les paramètres actuels/derniers sélectionnés. Les LED rouges indiquent les paramètres sélectionnés.		Appuyez sur le bouton TEST pour tester la sensibilité du capteur. Le capteur passe en mode test et le capteur de lumière du jour est désactivé. Lors de la détection, le luminaire s'allume pendant seulement 2 secondes afin que la sensibilité et la plage de détection sélectionnées puissent être testées.
	Revenez aux réglages par défaut ou dip-switch du capteur.(si interrupteur DIP présent)		
	Naviguez vers le haut/bas avec les touches fléchées. La LED rouge clignote au réglage sélectionné.		Naviguez à gauche / droite avec les touches fléchées. La LED rouge clignote au réglage sélectionné.
	Confirmez votre sélection avec le bouton OK.		
	Appuyez sur la touche SEND pour envoyer la configuration au capteur. Le luminaire clignote pour confirmer la réception.		Cette fonction permet de sélectionner le niveau de lux auquel l'appareil doit rester éteint. S'il y a plus de lumière du jour que la valeur choisie, le luminaire ne sera pas allumé. (désactivé par défaut)
	4 configurations peuvent être enregistrées à l'aide des touches de programme.		

### Programmer le capteur

1. Appuyez sur le bouton DISP, les LED rouges indiquent la configuration actuelle.
2. Utilisez les touches de navigation pour ajuster la configuration si nécessaire.
3. Appuyez sur OK pour confirmer les paramètres.
4. Dirigez l'émetteur portatif vers le capteur et appuyez sur le bouton SEND. Le luminaire clignote pour confirmer la réception.
5. Passez à l'appareil suivant avec un capteur et répétez l'étape 4, etc.

REMARQUE: Si le capteur est en mode manuel (touche ON/OFF), la configuration ne peut pas être ajustée. Activez toujours le mode AUTO en appuyant sur la touche AUTO.

## Modifier les paramètres du capteur de lumière du jour intelligent

- Appuyez sur pour afficher la configuration actuelle.
- Appuyez sur ou pour activer le mode 'configuration'. La LED rouge clignote.
- Appuyez sur pour le niveau d'éclairage auquel le capteur devient actif.
- Appuyez à nouveau sur pour sélectionner le niveau d'éclairage auquel le luminaire est éteint.
- Appuyez sur pour confirmer. Appuyez sur pour vérifier.  
Les deux niveaux de lux sont maintenant actifs.
- Dirigez l'émetteur portatif vers le capteur et appuyez sur , le luminaire clignote pour confirmer.

**NOTE:** fonction est désactivé par défaut.

## Fonction couloir (corridor)

Si le capteur est équipé d'une gradation en 3 étapes, l'éclairage peut être atténué à un niveau inférieur avant de s'éteindre complètement.(HWDP, PHBP)



S'il y a suffisamment de lumière ambiante, le luminaire ne sera pas allumé.

Le capteur devient actif lorsque la lumière ambiante est insuffisante. Le luminaire est allumé lorsqu'un mouvement est détecté.



Si aucun mouvement n'est plus détecté, le luminaire diminuera à un niveau inférieur après le temps réglé.



Si aucun mouvement n'est détecté pendant la période de veille, le projecteur sera éteint.

## Fonction capteur de lumière du jour

Ouvrez la fonction de capteur de lumière du jour en mode configuration.



L'éclairage est allumé à 100% lorsqu'un mouvement est détecté.



En l'absence de mouvement: après 30 m le luminaire passe à 10%.



Tant qu'il n'y a pas de mouvement, l'éclairage reste à 10%.

Demo de configuration:  
Temps de retard: 30min  
Lux capteur actif: 50lux  
Lux capteur non actif: 300lux  
Niveau de luminosité en stand-by: 10%  
Période stand-by: +∞

## Réinitialiser et programmer les touches (1,2,3,4)

L'émetteur portatif est équipé de 4 touches de programme. Ici, vous pouvez enregistrer les programmes les plus courants.

**RÉINITIALISER:** tous les paramètres sont supprimés, les paramètres du commutateur DIP sur le capteur deviennent actifs.

### SCENE MODES(1 2 3 4)

MODE	BRIGHTNESS	SENSITIVITY	HOLD TIME	DAYLIGHT SENSOR	STAND-BY DIM	STAND-BY TIME
MODE1	70%	20%	10s		0%	+∞
MODE 2	70%	20%	10s		0%	+∞
MODE 3	70%	20%	10s		0%	+∞
MODE 4	70%	20%	10s		0%	+∞

### Ajuster le programme:

- Appuyez sur / / / la configuration actuelle est indiquée par les LED rouges.
- Appuyez sur pour ajuster la configuration.
- Appuyez sur pour confirmer et enregistrer.

## Configurer le capteur avec le programme enregistré

1.Sélectionnez un programme / / / , tous les paramètres sont affichés avec des LED rouges. Vérifiez tous les paramètres, ajustez si nécessaire avec les boutons fléchés puis appuyez sur .

2. Dirigez l'émetteur portatif vers le capteur et appuyez sur . Le luminaire clignote pour confirmer la réception.

# INT-REMOTE

## Sensor Remote Programmer

### OPERATION INSTRUCTIONS

#### SPECIFICATIONS

Power supply	2 x AAA 1.5V battery, Alkaline preferred
Carrying case	RC-100 in carrying case
Upload range	Up to 15 m (50 ft.)
Op. temperature	0°C~50°C (32°F~122°F)
Dimensions	123 x 70 x 20.3 mm (4.84" x 2.76" x 0.8")



#### WARNING

Remove the batteries from compartment if the remote will not be used in 30 days.

#### OVERVIEW

The remote control Wireless IR Configuration Tool is a handheld tool for remote configuration of IR-enabled fixture integrated sensors. The tool enables device to modify via pushbutton without ladders or tools, and stores up to four sensor parameter modes to speed configuration of multiple sensors.

The remote control uses bidirectional IR communication to send and receive sensor settings at mounting height up to 50 feet. The device can display previously established sensor parameters, copy parameters and send new parameters or store parameter profiles. For projects where identical settings may be desired across a large number of areas or spaces, this capability provides a streamlined method of configuration. Settings can be copied throughout a site, or in different sites.

#### LED INDICATORS

LED	DESCRIPTION	LED	DESCRIPTION
BRIGHTNESS	High end trim turning function(To Set the output level of connected lighting during occupancy)		To select the current surrounding lux value as the daylight threshold. This feature enables the fixture to function well in any real application circumstances.
SENSITIVITY	To set the occupancy sensing sensitivity of the Sensor		The daylight sensor stops working, and all motion detected could turn on the lighting fixture, no matter how bright the natural light is.
HOLD TIME	The time that the Sensor will turn off(if you choose stand-by level is 0) or dim the light to a low level after the area is vacated	STAND-BY DIM	To set the output level of connected lighting during vacancy. The sensor will regulate the lighting output at the set level. Setting the STAND-BY DIM level at 0 means light full off duringvacancy.
DAYLIGHT SENSOR	To represents various thresholds of natural light level for the Sensor .	STAND-BY TIME	To represents the time that the Sensor will keep the light at low dim level after the HOLD TIME elapsed.

#### BUTTON OPERATION

BUTTON	DESCRIPTION	BUTTON	DESCRIPTION
	Press the  button, the light goes to permanent on or permanent off mode, and the sensor is disabled. (MUST press  button to quit this mode for Setting).		Press  button, the sensor starts to function and all settings remain the same as the latest status before the light is switched on/off.
	Display the current/latest setting parameters in LED indicators(the LED indicators will on for showing the setting parameters).		The button  is for testing purpose sensitivity only. after you choose sensitivity thresholds, then you press  button, The sensor goes to test mode(hold time is only 2s) automatically ,meanwhile the stand-by period and daylight sensor are disabled. Press  button to quit from this mode.
	Press  button, all settings go back to settings of dip Switch in sensor.		
	Enter in the setting condition, the parameter leds of remote control will flash to be selected. and Navigate to UP and Down for choose selected parameters in LED indicators.		Navigate to LEFT and RIGHT for choose selected parameters in LED indicators.
	Confirm the selected parameters selected parameters in remote control.		
	Press  button, upload the current parameters to sensor(s), the led light which the sensor connects will on/off as confirm.		Open and close smart daylight Sensor. Press  Enter in the setting condition, the parameter leds of remote control will flash to be selected, Press  for open or close smart daylight Sensor.
	4 Scene modes with preset parameters which are available to be changed and saved in modes.		

#### SETTING

The SETTING Content contains all available settings and parameters for remote sensors. It allows you to change the available control, parameters, and operation of the sensor from factory default or current parameters.

#### Change multiple settings of sensor(s)

- 1.Press , the remote control leds will show the latest parameters you set.  
**NOTE:** if you push button before, you must push button to unlock the sensor.
- 2.Press enter in the setting condition, the parameter leds of remote control will flash to be selected, navigate to the desired setting by pressing to select the new parameters.
- 3.Press ok to confirm all setting and saving.
- 4.Aim at the target sensor and press to upload the new parameter, the led light which the sensor connects will on/off as confirm.  
**NOTE:** the setting works key step is by Push , enter in the setting condition.
- NOTE:** the led light which the sensor connects will on/off after getting the new parameter as confirm.
- NOTE:** If you press , the remote led indicators will show the latest parameters which were sent.

## Change multiple setting of sensors with smart photocell sensor Open

- 1.Press **DISP**, the remote led indicators will show the latest parameters.
- 2.Press **▲** or **▼** enter in the setting condition, the parameter Led indicators of remote control will flash to be selected.
- 3.Press **(II)**,2 led indicators will flash in daylight sensor settings ,select daylight **10** **30** **50** as setpoint to light on Automatically , select daylight **100** **300** **500** as setpoint to light off Automatically.
- 4.Press **OK** to confirm all setting and saving.
- 5.Aim at the target sensor and press **SEND** to upload the new parameter. The led light which the sensor connects will on/off.

**NOTE:** **(II)** is disabled by default.

- 1.Open or close the smart daylight sensor by push **(II)** when remote control is in setting condition.
- 2.When the smart daylight sensor open, 2 Led indicators are flash in daylight sensor setting. select daylight **10** **30** **50** as setpoint to light on Automatically , select daylight **100** **300** **500** as setpoint to light off automatically. When smart daylight sensor close, 1 Led indicator is flash in the daylight sensor setting for choose daylight sensor threshold.
- 3.When the smart daylight sensor open, the stand-by time is only **+∞**.
- 4.Smart daylight sensor takes place of normal photocell senor and works independently.
- 5.See Daylight Sensor Function.

## Corridor Function

This function inside the motion sensor to achieve tri-level control, for some areas which require a light change notice before switch-off. The sensor offers 3 levels of light: 100%-->dimmed light (natural light is insufficient) -->off; and 2 periods of selectable waiting time: motion hold-time and stand-by period; Selectable daylight threshold and freedom of detection area.



With sufficient natural light, the light does not switch on when presence is detected.



With insufficient natural light, the sensor switches on the light automatically when presence is detected.



After hold-time, the light dims to stand-by level if the surrounding natural light is below the daylight threshold.



Light switches off automatically after the stand-by period elapses.

## Daylight Sensor Function

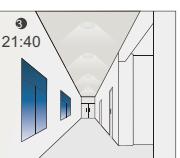
Open the daylight sensor by push **(II)** when remote control is in setting condition.



The light switches on at 100% when there is movement detected.

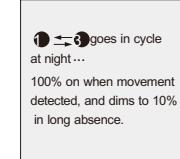


The light dims to stand-by level after the hold-time.

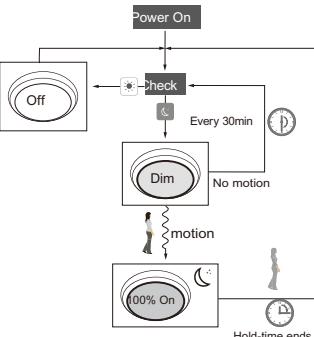


The light remains in dimming level at night.

Settings on this demonstration:  
Hold-time: 30min  
setpoint to light on:50lux  
setpoint to light off:300lux  
Stand-by Dim: 10%  
Stand-by period: +∞  
(when the smart photocell sensor open, the stand-by time is only +∞)



When the natural light level exceeds setpoint off to light, the light will turn off even if when the space is occupied.



## Corridor Function VS Daylight Sensor Function.

- 1.In corridor function, turn on the light MUST by natural light level lower daylight sensor setting and Occupancy. In smart daylight sensor function, turn on the light by natural light level lower daylight setpoint to light on even if vacancy.
- 2.In corridor function, turn off light by stand-by time finish if vacancy. In smart daylight sensor function, turn off the light by natural light level higher than daylight setpoint to light off even if occupancy.
- 3.In smart daylight sensor function, natural light level lighter/lower than daylight setpoint to light off/on MUST keep at least 1mintue,that will turn off/on the light automatically.

## About RESET and MODE(1,2,3,4)

The remote control comes with 4 Scene MODES which are not default. You may make desired parameters and save as the new MODE(1,2,3,4) to configure the installed sensors.

**RESET:** all settings go back to settings of DIP Switch in sensor.

## SCENE MODES(1 2 3 4)

MODE	BRIGHTNESS	SENSITIVITY	HOLD TIME	DAYLIGHT SENSOR	STAND-BY DIM	STAND-BY TIME
MODE1	<b>70%</b>	<b>20%</b>	<b>10s</b>		<b>0%</b>	<b>+∞</b>
MODE 2	<b>70%</b>	<b>20%</b>	<b>10s</b>		<b>0%</b>	<b>+∞</b>
MODE 3	<b>70%</b>	<b>20%</b>	<b>10s</b>		<b>0%</b>	<b>+∞</b>
MODE 4	<b>70%</b>	<b>20%</b>	<b>10s</b>		<b>0%</b>	<b>+∞</b>

## Change the MODES:

- 1.press **MODE** / **MODE** / **MODE** / **MODE**,the remote control Led indicators show existing parameters.
- 2.press **▲** **▼** **◀** **▶** to select the new parameters.
- 3.Press **OK** to confirm all parameters and saving in the mode.

## UPLOAD

The upload function allows you to configure the sensor with all parameters in one operation. You may select CURRENT SETTING parameters or the MODE for uploading. Current setting parameters or the MODE are displayed in Remote control .

## Upload the current parameters to sensor(s),and duplicate the sensor parameters form one to another

- 1.Press **DISP** button or press **MODE** / **MODE** / **MODE** / **MODE**, all parameters are displayed in Remote control.

**Note:** check if all parameters are correct , if not, change them.

- 2.Aim at the sensor and press **SEND** button , the light that sensor connects will be on/off as confirm.

**Note:** if other sensor need same parameters, just aim at the sensor and press **SEND** button.